جابتن حال إحوال اكام إسلام ڤولاو ڤينڠ

JABATAN HAL EHWAL AGAMA ISLAM PULAU PINANG

صبح برجماعه،
لڠكه منوجو رضا الله

تاريخ باچاءن

13 NOVEMBER 2026M / 3 JAMADILAKHIR 1448H

دتربيتكن:

جابتن حال إحوال اكام اسلام ڤولاو ڤينڠ

دبياياءي:

مجليس اكام اسلام نكري ڤولاو ڤينڠ

Jawatankuasa
Panel Semakan Teks Khutbah
Negeri Pulau Pinang

1. **Sahibus Samahah Prof. Madya Dato' Dr. Mohd Sukki bin Othman (Pengerusi)**
   Mufti Kerajaan Negeri Pulau Pinang

2. **YBhg. Ustaz Muhammad Fadzil bin Alias**
   Pengarah, Yayasan Dakwah Islamiyah (YADIM) Pulau Pinang

3. **YBhg. Ustaz Ahmad bin Hashim**
   Mantan Penasihat, Pusat Pengajian Tahfiz Al-Quran (PPTQ)
   Kolej Islam Teknologi Antarabangsa Pulau Pinang (KITAB)

4. **YBhg. Ustaz Subki bin Mohamed**
   Mantan Pensyarah Kanan, IPG Kampus Tuanku Bainun

5. **YBrs. Dr. Mohamad Zaki bin Hj Abdul Halim**
   Penolong Mufti, Bahagian Fatwa,
   Jabatan Mufti Negeri Negeri Pulau Pinang

6. **YBhg. Ustazah Rohayati binti Daud**
   Mantan Penyelaras Program Intervensi Kaunseling,
   Universiti Sains Malaysia

7. **YBhg. Ustaz Ahmad Shahimi bin Senawi**
   Pendakwah

8. **Ustaz Mohd Hanif bin Omar @ Wahab (Setiausaha)**
   Ketua Penolong Pengarah, Bahagian Dakwah
   Jabatan Hal Ehwal Agama Islam Pulau Pinang (JHEAIPP)

صبح برجماعه، لڠكه منوجو رضا الله

13 November 2026M/ 3 Jamadilakhir 1448H

الْحَمْدُ لِلَّهِ القائل: وَأَقِيمُواْ ٱلصَّلَوٰةَ وَءَاتُواْ ٱلزَّكَوٰةَ وَٱرۡكَعُواْ مَعَ ٱلرَّٰكِعِينَ ﴿٤٣﴾ سورة البقرة

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلٰهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ، أَرْسَلَهُ اللَّهُ رَحْمَةً لِلْعَالَمِينَ، وَهَادِيًا إِلَى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ.

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ.

سيدغ جماعه يغ درحمتي الله،

ماريله كيت ممڤرتيغكتكن كتقواءن كڤد الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَىٰ دڠن ملڤساناكن سكالا ڤرينتهن دان منجاءوهي سكالا لاراڠنڽ. سسوڠكوهن، تقوى ممبيمبيڠ كيت مڠوتاماكن ڤرينته الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَىٰ دان منجاڬ عبادة يڠ دفرضوكن، ترماسوق صلاة صبح.

سهوبوڠن دڠن ايت، حاضيرين سكالين دسرو اكر ممبريكن سڤنوه ڤرهاتين دان مڠحياتي ستياڤ ايسي خطبه سوڤايا سكالا ڤرايڠتن دان ڤڠاجرن يڠ دسمڤايكن داڤت دجاديكن ڤدومن دالم كهيدوڤن .منبر ڤد هاري اين اكن ممبيچاراكن خطبه يڠ برتاجوق: **صبح برجماعه، لڠكه منوجو رضا الله.**

جماعه يغ درحمتي الله،

صلاة صبح مروڤاكن عبادة فرض يڠ بسر كدودوقنڽ. منجاكڽ، خصوصڽ سچارا برجماعه، ممرلوكن كسوڠكوهن دان مجاهده. كتيک سواسان ماسيه كلف دان توبوه ماسيه ايڠين بريحت، سأورڠ مسلم يڠ مڤاهوت اذان سدڠ مندهولوكن سروان الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَىٰ درڤد كسليساءن ديريڽ. رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ برسبدا:

بَشِّرِ الْمَشَّائِينَ فِي الظُّلَمِ إِلَى الْمَسَاجِدِ بِالنُّورِ التَّامِّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ

مقصودڽ: "بريله خبر كمبيرا كڤد اورڠ٢ يڠ برجالن دالم ككلڤن منوجو كمسجد بهاوا مريک اكن ممڤراوليه چهاي يڠ سمڤورنا ڤد هاري قيامة."

(حديث رواية ابو داود)

لڠكه سأورڠ ايه اتاو سوامي منوجو كرومه الله ڤد وقتو صبح بوكن سڤدر لڠكه منوجو مسجد، بهكن لڠكه منديديق ديري دان كلوارکڽ اكر مندهولوكن كطاعتن كڤد الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَىٰ.

ترداڤت ببراڤ كلبيهن صلاة صبح يڠ دسبوت دالم القرءان دان السُّنَّة. انتاراڽ:

ڤرتام: صلاة صبح دسڤسيكن اوليه ڤارا ملائكة.

الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَىٰ برفرمان دالم سورة الإسْرَاء، ايات 78:

أَقِمِ ٱلصَّلَوٰةَ لِدُلُوكِ ٱلشَّمْسِ إِلَىٰ غَسَقِ ٱلَّيْلِ وَقُرْءَانَ ٱلْفَجْرِ ۖ إِنَّ قُرْءَانَ ٱلْفَجْرِ كَانَ مَشْهُودًا ﴿٧٨﴾

مقصودڽ: "ديريكنله صلاة كتيک كلينچير ماتاهاري هيڠک كلف مالم دان (ديريكنله ڤولا صلاة) صبح. سسوڠكوهڽ صلاة صبح ايت دسڤسيكن (كإيستيميواءنڽ)."

كدوا: صلاة صبح مڠوجي كسوڠكوهن ايمان.

رسول الله ﷺ برسبدا دالم سبواه حديث يڠ دروايتكن اوليه امام مسلم يڠ برمقصود:

"سسوڠكوهن، صلاة يڠ ڤاليڠ برت باڬي اورڠ مُنَافِقْ اياله صلاة عشاء دان صلاة صبح. سكيراڽ مريک مڠتاهوءي ڬنجرن يڠ ترداڤت ڤد كدوا-دواڽ، نسچاي مريک اكن منونايكنڽ والاوڤون دالم كأداءن مرڠكق."

كتيک: صلاة صبح برجماعه منداڤت ڬنجرن سڤرتي برعبادة سڤنجڠ مالم.

اين برداسركن سبواه حديث درڤد سيدنا عثمان بن عفان رضي الله عنه, رسول الله ﷺ برسبدا يڠ برمقصود:

"سسياڤا يڠ منونايكن صلاة عشاء سچارا برجماعه سأوله-اوله دي تله برعبادة سڤاروه مالم، ماناكالا سسياڤا يڠ منونايكن صلاة صبح سچارا برجماعه سأوله-اوله دي تله مڠرجاكن صلاة سڤنجڠ مالم."

سيدڠ جماعه يڠ درحمتي الله،

كأمڤت: اورڠ يڠ منونايكن صلاة صبح براد دالم جامينن دان ڤرليندوڠن الله.

رسول الله ﷺ برسبدا يڠ برمقصود:

"سسياڤا يڠ منونايكن صلاة صبح، مک دي براد دالم جامينن الله..."

(حديث رواية مسلم)

كليما: منجاک صلاة صبح دان عصر دكاءيتكن دڠن هارڤن ممڤراوليه نعمت مليهت الله.

درڤد جرير بين عبدالله رضي الله عنه، بلياو بركات: "كامي براد برساما-سام نبي ﷺ, لالو بكيندا ممندڠ ک اره بولن ڤورنام. كمودين بكيندا برسبدا:

"كتاهوءيله بهاوا سسوڠكوهڽ كامو اكن مليهت توهن كامو سباڬايمان كامو مليهت بولن اين، تنڤا اد كسوليتن دالم مليهاتڽ اتاو كراڬوان دالم مليهاتڽ. اوليه ايت، سكيراڽ كامو ممڤو اونتوق تيدق مڠابايكن ديري كامو درڤد منونايكن صلاة سبلوم تربيت ماتاهاري (صلاة صبح) دان سبلوم تربنمڽ (صلاة عصر) مك لاكوكنله...."

مك، ماريله كيت منجاڬ صلاة٢ اين دڠن برسوڠكوه-سوڠكوه، سباڬاي تندا ڤڠعبدين كڤد اللّٰه دان ڤڠهارڤن ترهادڤ نعمت يڠ ڤاليڠ اڬوڠ دأخيرة كلق. اينله انتارا كلبيهن صلاة صبح يڠ دسبوت دالم القرءان دان السَّنَّة. بسر سوڠكوه نعمت اڤابيلا اللّٰه مڠيذينكن كيت باڠون، بروضوء دان منونايكن صلاة ڤد وقتو يڠ ڤنوه كبركتن اين.

سيدڠ جماعه يڠ درحمتي اللّٰه،

مڠاخيري خطبه ڤد هاري اين، منبر مروموسكن ليما ڤركارا اونتوق كيت حياتي برسام:

ڤرتام: صلاة صبح ممڤوڤاءي كدودوقن ايستيميوا سهيڠڬ دسبوت دالم القرءان سباڬاي عبادة يڠ دسقسيكن.

كدوا: منجاڬ صلاة صبح برجماعه منونتوت مجاهده. جاڠن بياركن راس مڠنتوق دان كسليساءن تيدور ملمهكن اوسها كيت اونتوق استقامة.

كتيڬ: خبر تنتڠ ڬنجرن بسر دان جامينن اللّٰه منجادي دوروڠن اونتوق كيت منجاڬ صلاة صبح دڠن لبيه برسوڠكوه-سوڠكوه.

كأمڤت: رانچڠ دان بنتوله اهلي كلوارڬ ممبينا روتين يڠ مموده‌كن مريک منجاڬ صلاة صبح. تيدور لبيه اول، ساليڠ مڠجوتكن دان مڠرجاكنڽ سچارا برجماعه.

ليما: ديديق انق٢ للاكي منچينتاءي مسجد ملالوءي تلادن. ڤيمڤين مريک دڠن كسوڠكوهن دان كاسيه سايڠ اكر كچينتاءن ايت منجادي لكاسي (legasi) كلوارک.

فرمان اللّٰه سُبْحَانَهُوَتَعَالَىٰ دالم سورة المؤمنون ايات 2-1 :

قَدْ أَفْلَحَ ٱلْمُؤْمِنُونَ ۝١ ٱلَّذِينَ هُمْ فِى صَلَاتِهِمْ خَٰشِعُونَ ۝٢

مقصودڽ: "سسوڠكوهن تله برجايله اورڠ يڠ برايمان .ياءيت اورڠ يڠ خشوع دالم صلاة مريک."

بَارَكَ اللّٰهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيْهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيْمِ، وَتَقَبَّلَ اللّٰهُ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ، إِنَّهُ هُوَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ. أَقُوْلُ قَوْلِيْ هَذَا، وَأَسْتَغْفِرُ اللّٰهَ الْعَظِيْمَ لِيْ وَلَكُمْ، وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِيْنَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، الأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالأَمْوَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوْهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُوْرُ الرَّحِيْم.

Khutbah Kedua

2026M/1448H

الحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِيْن، وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدِنِ النَّبِيِّ الْأَمِيْنِ، وَعَلَى اٰلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَالتَّابِعِيْنَ، وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ اِلَى يَوْمِ الدِّيْنِ.

أَشْهَدُ أَنْ لآ إِلٰهَ إِلاَّ اللّٰه وَحْدَهُ لاَ شَرِيْكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ يُحْيِ وَيُمِيْتُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْر، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُوْلُهُ دَاعِيًا إِلَى سِرَاجٍ مُنِيْر.

صَلَّى اللّٰهُ وَسَلَّمَ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ، عَدَدَ خَلْقِهِ وَرِضَا نَفْسِهِ، وَزِنَةَ عَرْشِهِ ومِدَادَ كَلِمَاتِهِ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللّٰهِ، اِتَّقُوْا اللّٰهَ تَعَالَىٰ رَبَّكُمْ حَقَّ تُقَاتِهِ، وَاعْمَلُوْا بِطَاعَتِهِ وَمَرْضَاتِهِ.

MUSLIMIN YANG DIRAHMATI ALLAH,

Pada hari ini, kita bukan sekadar berkewajipan untuk menunaikan Solat Jumaat tetapi juga mendengar khutbah yang disampaikan kerana ia merupakan salah satu komponen Solat Jumaat. Sehubungan itu, Mesyuarat Jawatankuasa Fatwa Negeri Pulau Pinang pada 25 Mac 1989 telah membincangkan mengenai Solat Jumaat dan Khutbah serta memutuskan seperti berikut:

Pertama: Tidak sah khutbah Jumaat yang tidak diucapkan pujian kepada Allah dan selawat kepada Nabi Muhammad ﷺ, kerana ucapan-ucapan tersebut termasuk dalam rukun khutbah.

Kedua: Tidak sah Jumaat tanpa khutbah Jumaat kedua, kerana satu daripada syarat-syarat sah Jumaat ialah diadakan dua khutbah sebelum sembahyang Jumaat.

Ketiga: Khatib yang terbatal wuduk semasa membaca khutbah hendaklah berhenti membaca khutbah dan membaca semula dari awal khutbah selepas ia berwuduk atau digantikan oleh orang lain membacanya dari awal.

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: إِنَّ ٱللَّهَ وَمَلَٰٓئِكَتَهُۥ يُصَلُّونَ عَلَى ٱلنَّبِيِّۚ يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ صَلُّواْ عَلَيْهِ وَسَلِّمُواْ تَسْلِيمًا.

اللَّهُمّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ.
اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِيْنَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ،

اللَّهُمَّ أَعِزَّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِيْنَ، وَدَمِّرْ أَعْدَاءَكَ أَعْدَاءَ الدِّيْنِ وَانْصُرْ مَنْ نَصَرَ الدِّيْنَ، وَاخْذُلْ مَنْ خَذَلَ الْمُسْلِمِيْنَ، وَأَعْلِ كَلِمَتَكَ إِلَى يَوْمِ الدِّيْنِ.

اللَّهُمَّ انْصُرْ إِخْوَانَنَا الْمُسْلِمِيْنَ وَالْمُجَاهِدِيْنَ وَالْمُسْتَضْعَفِيْنَ فِي فَلَسْطِيْن وَفِي كُلِّ مَكَانٍ، وَفِي كُلِّ زَمَانٍ، بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِيْنَ.

اللَّهُمَّ أَصْلِحْ أَئِمَّتَنَا وَوُلَاةَ أُمُوْرِنَا، وَاجْعَلْ وِلَايَتَنَا فِيْمَنْ خَافَكَ وَاتَّقَاكَ يَا رَبَّ الْعَالَمِيْن. اللَّهمَّ اجْعَلْ بَلَدَنَا مَالِيْزِيَا خُصُوْصًا وِلَايَةَ قُوْلَاو قِيْنَغ آمِنًا مُطْمَئِناً سَخَاءً رَخَاءً، دَارَ عَدْلٍ وَإِيْمَانٍ، وَأَمْنٍ وَأَمَانٍ، يَا ذَا الْفَضْلِ وَالْإِحْسَانِ.

اللَّهُمَّ وَفِّقْ قَادَتَنَا وَزُعَمَاءَنَا وَوُلَاةَ أُمُوْرِنَا لِمَا فِيْهِ عِزُّ دِيْنِكَ وَنَصْرُ شَرِيْعَتِكَ، اللَّهمَّ اجْعَلْهُمْ هُدَاةً مُهتَدِيْنَ صَالِحِيْنَ مُصْلِحِيْنَ وَاشْمَلِ اللَّهمَّ بِعِنَايَتِكَ وَتَوْفِيْقِكَ عَلَى صَاحِبِ الجَلَالَةِ،

Kebawah Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong, Sultan Ibrahim dan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Raja Permaisuri Agong, Raja Zarith Sofiah.

وَكَذٰلِكَ صَاحِبِ الفَخَامَةْ،

Tuan Yang Terutama Tun Dato' Seri Utama Haji Ramli bin Ngah Talib, Yang di-Pertua Negeri Pulau Pinang dan Yang Mulia Toh Puan Raja Dato' Seri Utama Noora Ashikin binti Raja Abdullah.

"Ya Allah, dengan sifat-Mu Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang, kurniakanlah kepada kami dan keturunan kami hidayah serta kekuatan untuk terus istiqamah mendirikan solat secara berjemaah, menunaikan zakat melalui Zakat MAINPP dan melaksanakan wakaf melalui Wakaf MAINPP.

Ya Allah, rahmatilah para pembayar zakat dan para pewakaf sekalian. Terimalah segala amal kebajikan mereka, berkatilah rezeki mereka, dan jadikanlah sumbangan mereka sebagai amal jariah yang terus mengalir pahalanya serta menjadi bekalan mereka di dunia dan di akhirat.

Ya Allah, berkatilah usaha Kerajaan Negeri melalui Majlis Agama Islam Negeri Pulau Pinang (MAINPP) dalam memperkasa pengurusan zakat dan wakaf, agar terus menjadi instrumen yang menyantuni golongan yang memerlukan, memperkasa kehidupan ummah dan membina keseimbangan sosioekonomi di negeri yang tercinta ini."

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.

عِبَادَ اللَّه! إِنَّ ٱللَّهَ يَأۡمُرُ بِٱلۡعَدۡلِ وَٱلۡإِحۡسَٰنِ وَإِيتَآيِٕ ذِي ٱلۡقُرۡبَىٰ وَيَنۡهَىٰ عَنِ ٱلۡفَحۡشَآءِ وَٱلۡمُنكَرِ وَٱلۡبَغۡيِۚ يَعِظُكُمۡ لَعَلَّكُمۡ تَذَكَّرُونَ. فَاذْكُرُوا اللَّهَ العَظِيْمَ يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوْهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ ٱللَّهِ أَكۡبَرُۗ وَٱللَّهُ يَعۡلَمُ مَا تَصۡنَعُونَ.

جابتن حال إحوال اكام إسلام ڤولاو ڤينڠ

JABATAN HAL EHWAL AGAMA ISLAM PULAU PINANG